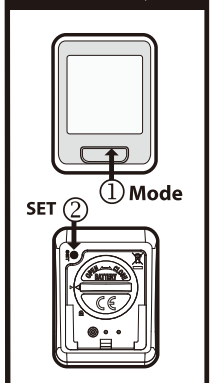
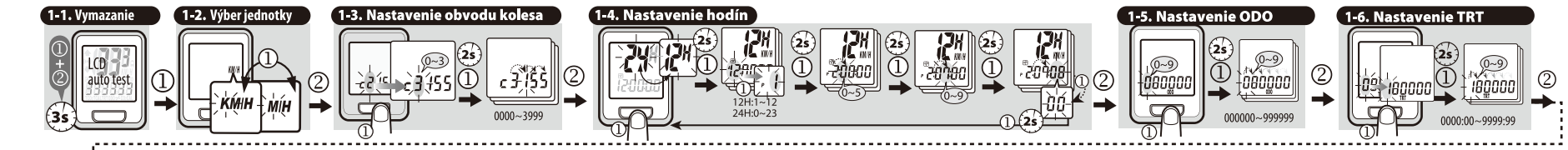
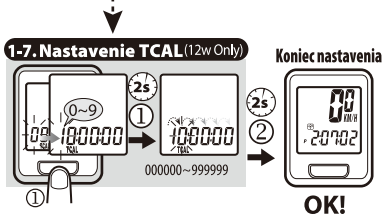
4403011380

9w/12w cyklo počítač

1. NASTAVENIE POČÍTAČA

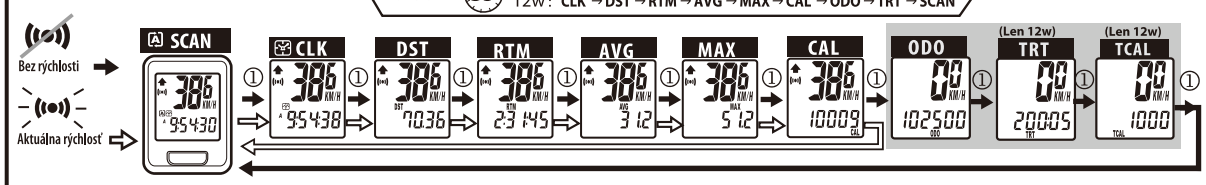




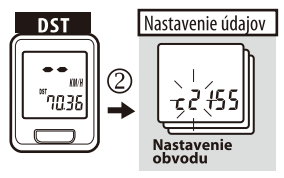


7. FUNKCIE DISPLEJA

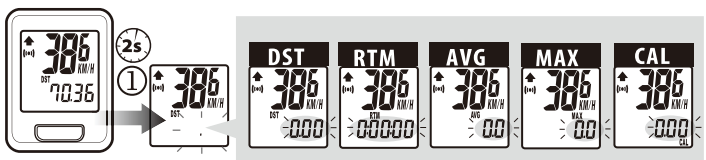
SCAN 5s
9w: CLK → DST → RTM → AVG → MAX → ODO → SCAN
12w: CLK → DST → RTM → AVG → MAX → CAL → ODO → TRT → SCAN



8. Nastavenie údajov

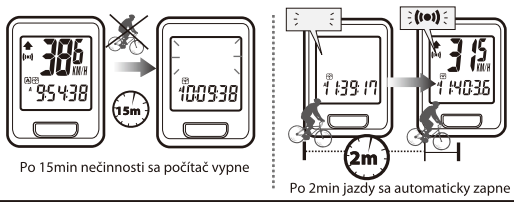


9. Vynulovanie údajov



Držte tlačidlo MODE ① pokým sa údaje na displeji nevynulujú, potom tlačidlo pustite.

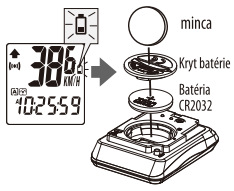
10. AUTO ZAPNUTIE/VYPNUTIE



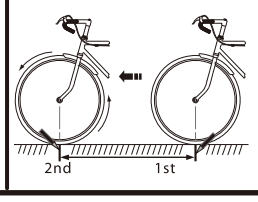
Po 15min nečinnosti sa počítač vypne

Po 2min jazdy sa automaticky zapne

11. Výmena batérie



a. Obvod kolesa



b. Tabuľka s najpoužívanejšími obvodmi kolesa

Rozmer plášťa	Obvod	Rozmer plášťa	Obvod
18 Inch	1436 mm	700C Tubular	2117
20 Inch	1596	700x20C	2092
22 Inch	1759	700x23C	2112
24x1.75	1888	700x25C	2124
24 Inch	1916	700x28C	2136
24x 1 3/8	1942	700x32C	2155
26x1.40	1995	700x35C	2164
26x1.50	2030	700x38C	2174
26x1.75	2045	27.5 Inch	2193
26x1.95	2099	28 Inch (700B)	2234
26x2.1	2133	28.6 Inch	2281

FUNKCIE 9w 12w

Slovensky

(((•))) : Aktuálna rýchlosť 0-199.9km/h 0-120.0 m/h +/- 1%

Aktuálna rýchlosť sa zobrazuje vždy počas jazdy v hornej časti displeja. Najvyššia zobrazovaná rýchlosť môže byť až do 199.9 Km/h alebo 120.0 Mile/h (pre kolesa s priemerom viac ako 24").

DST: Vzdialenosť jazdy 0-999.99 km/miglia +/- 0.1%

Funkcia DST napočítava celkovú najazdenú vzdialenosť od posledného resetu.

ODO: Odometer 0-999999 km/miglia +/- 0.1%

Funkcia ODO napočítava celkovú najazdenú vzdialenosť , údaj ODO môže byť zmazaný pri celkovom vymazaní údajov.

: 12 alebo 24 hodín 1H:00M:00S-12H:59M:59S0H:00M:00S-23H:59M:59S +/- 0.03%

Aktuálny čas môže byť zobrazený v rozsahu 12 alebo 24 hodín.

[A] : Auto SCAN

1. Režim Auto-Scanning na displeji.
   Stlačte tlačidlo MODE, ① kým sa [A] symbol nezobrazí na displeji. Počítač bude automaticky v pravidelných 5 sek intervaloch zobrazovať inú funkciu.
2. Režim stála funkcia na displeji.
   Stlačte tlačidlo MODE, ① kým symbol [A] nezmizne z displeja; počítač prestane automaticky prepínať jednotlivé funkcie.

AVG: Priemerná Rýchlosť 0-199.9km/h 0-120.0 m/h +/- 1%

1. Je počítaná nasledovne: DST deleno RTM. Priemerný údaj sa zaznamenáva od posledného resetu po aktuálny bod.
2. Ak RTM je menej ako 4 sek, na displeji sa zobrazí "0.0".
3. Aktualizuje sa každú sekundu, ak RTM je vyššia ako 4 sek.

MAX: Maximálna Rýchlosť 0-199.9km/h 0-120.0 m/h +/- 1%

Zobrazuje najvyššiu rýchlost od posledného resetu.

RTM: Čas jazdy 0H:00M:00S-99H:59M:59S +/- 0.003%

Funkcia RTM zaznamenáva celkový jazdný čas od posledného vynulovania.

TCAL: Celková spotreba kalórií 0 – 999999 kcal

Funkcia TCAL napočítava celkovú spotrebu kalórií pokiaľ je bicykel v pohybe.

TRT: Celkový Jazdný Čas 00H:00M-9999H:59M +/- 0.003%

Funkcia TRT zaznamenáva celkový jazdný čas od posledného celkového vymazania údajov.

▲/▼: Ukazovateľ rýchlosti

Šípka nahor▲ bliká, ak aktuálna rýchlost je vyššia ako priemerná.
Šípka nadol▼ bliká, ak aktuálna rýchlost je nižšia ako priemerná.

*** Poznámka: Všetky údaje sa aktualizujú v jednosekundovom intervale**

ZÁKLADNÉ NASTAVENIA (Obr. 1)

SPUSTENIE POČÍTAČA (VYMAZANIE) (Obr. 1-1)

1. Počítač je pri kúpe dodávaný s jednou batériou.
2. Podržte naraz tlačidlo MODE ① a tlačidlo SET ② na viac ako 3 sek pre spustenie počítača a zmazanie všetkých údajov - All Clear.
   UPOZORNENIE: Uistite sa, že uvedené spustenie a zmazanie urobíte ešte pred používaním počítača, pretože by to mohlo spôsobovať chyby.
3. Po spustení počítača sa otestujú všetky segmenty displeja.
4. Stlačte tlačidlo MODE ① pre ukončenie testu displeja; začne blikať km/h.

VOĽBA JEDNOTKY (Obr. 1-2)

Stlačte tlačidlo MODE ① pre výber KM/H alebo M/H. Potom stlačte tlačidlo SET ② pre potvrdenie voľby.

OBVOD KOLESA (Obr.1-3)

1. Otočte koleso, kým nie je ventil v najnižšom bode k podlahe, potom urobte na podlahe značku, ako je naznačené na Obr. a.
2. Nasadnite na bicykel a pohnite ním, kým sa koleso nepretočí jeden krát a ventil je opäť v najnižšom bode. Urobte na podlahe druhú značku. (Sedenie na bicykli pre získanie presnejšieho údaju, pretože i váha jazdca má vplyv na obvod kolesa).
3. Zmerajte vzdialenosť medzi dvomi bodmi v milimetroch. Zadajte toto číslo pre určenie obvodu kolesa.
   Možnosť: Vyberte si vhodný obvod kolesa z priloženej tabulky. (Obr. b)
4. Nastavte obvod kolesa v postupe nastavovanie údajov.
5. Počítač automaticky prepočíta údaje po zadaní obvodu kolesa.

NASTAVENIE ČASU (Obr. 1-4)

1. Stlačte tlačidlo SET ② pre vstup do nastavenia času.
2. Rýchlým stlačením tlačidla MODE ① vyberte 12 alebo 24 hodín.
3. Nastavte čas podľa postupu nastavovania údajov.

ODO, TRT A TCAL NASTAVENIE ÚDAJOV (Obr.1-5, 1-6, 1-7 (Len pre 12w)

Táto funkcia je dôležitá pre obnovenie pôvodných údajov ODO, TRT a TCAL pri výmene batérie. Nový užívateľ nemusí nastavovať tieto údaje. Každé stlačenie tlačidla SET ② preskočí jeden krok nastavenia údajov.

TLAČIDLÁ A ICH POUŽITIE

TLAČIDLO MODE ① (Obr. 7)

Rýchlo stlačte tlačidlo pre pohyb medzi jednotlivými funkciami.

TLAČIDLO SET ② (Obr. 8)

1. Stlačte toto tlačidlo pre vstup do nastavenia ak chcete zresetovať cyklopočítač alebo aktuálny čas na hodinách.
2. Každé stlačenie tlačidla SET ② preskočí jeden krok v nastavovaní.
3. podržte tlačidlo SET na 2 sek pre výstup z nastavení.

VYNULOVANIE ÚDAJOV (Obr. 9)

1. Podržte tlačidlo MODE ① kým sa čísla na displeji nest, ratia a potom pustite. Počítač vynuluje úda jre AV G, DST, RTM a MAX a CAL na nulu.
2. Údaje ODO, CLK, TRT a TCAL sa týmto spôsobom nedajú vynulovať

AUTOMATICKÝ ŠTART/STOP

Počítač automaticky zaznamenáva údaje, keď nasadnete na bicykel a prestane, keď zastavíte. Blikajúci symbol (((•))) znamená, že počítač je pripravený

AUTO ZAPNUTIE/VYPNUTIE (Obr. 10)

Pre šetrenie batérie sa počítač automaticky vypne, keď sa 15 min bicykel nehýbe a zobrazia sa len hodiny. Opäť sa automaticky zapne, keď sa bicykel pohne alebo stlačením tlačidla MODE.
Ak sa počítač nepoužíva viac ako 15min ale menej ako 48h, zapne sa automaticky po 30s aktivity. Ak sa počítač nepoužíva viac ako 48h, zapne sa automaticky po 2min aktivity.

INDIKÁTOR SLABEJ BATÉRIE (Obr.1 1)

1. Symbol " " sa objaví na displeji, ak je batéria takmer vybitá.
2. Vymeňte batéri u za novú v prieb ehu niekoľkých dní, ako sa objaví symbol, v opačnom prípade by ste mohli prísť o uložené údaje, ak napätie v batérii je príliš nízke.

VÝMENA BATÉRIE (Obr.12)

1. Pri výmene batérie sa zmažú všetky údaje.
2. Tento počítač umožňuje obnovenie údajov ODO a TRT, ktoré boli najazdené po výmene batérie.
3. Zapíšte si údaje k ODO a TRT, pred tým, než vyberiete starú batériu.
4. Vymeňte za novú batériu CR2032 pod krytom na zadnej strane počítača. Znamienko + by malo smerovať nahor ku krytu batérie.
5. Opäť môžete spustiť počítač.

UPOZORNENIA

1. Počítač môžete používať v daždi, ale nie je možné ho používať pod vodou.
2. Nenechávajte počítač na priamom slnku, ak ho práve nepoužívate.
3. Nerozoberajte počítač, ani jeho príslušenstvo..
4. Pravidelne si kontrolujte pozíciu snímača a magnetu.
5. Pravidelne si čistite kontakty na držiaku a spodnej strane počítača.
6. Nepoužívajte zmäkčovače, alkohol, alebo benzín na čistenie počítača alebo jeho súčastí, ak sú znečistené.
7. Venujte dostatočnú pozornosť ceste počas jazdy.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred reklamovaním počítača si pozrite nasledujúcu tabuľku.

Problém	Skontrolujte si	Riešenie
Nic nie je na displeji	1. Je vybitá batéria? 2. Je nesprávne vložená batéria?	1. Vymente batériu. 2. Uistite sa, že ba téria je vložená správnous strano u + nahor.
Žiadna aktuálna rýchlosť alebo nesprávne údaje	1. Ste v niektorom nastavovacom okne? 2. Sú cisté kontakty medzi držiakmi a pocítacom? 3. Je správna pozícia snímaca a magnetu? 4. Je poškodený kábel? 5. Je správny obvod kolesa?	1. Dbajte na správne nastavenie a ukoncite nastavenie. 2. Ocistite kontakty. 3. Dbajte na správnu inštaláciu a vzdialenost snímaca a magnetu. 4. Opravte alebo vymente kábel. 5. Skontrolujte kalibráciu a zadajte správnu hodnotu.
Nepravi-delný displej		Pozrite základné nastavenia a spustite pocítac znovu.
Displej je cierny	Nechali ste pocítac na priamom slnku, ked ste ho dlhší cas nepoužívali?	Odložte pocítac na tmavé miesto, pre obnovanie pôvodného stavu. Nemá to vplyv na údaje.
Displej je pomalý	Je teplota pod 0°C (32°F)?	Pocítac sa vráti do normálu, ak sa teplota zvýši.

Senzor:	Bezkontaktný Magnetický Senzor s bezdrôtovým prenosom.
Typ batérie:	3.0V Batéria X 1 (Typ No. CR2032)
Životnost' batérie:	CR2032 v počítači približne 1 rok (závisí od priemerného jazdného času 1.5 hod/deň)
Rozmery/Hmotnost':	37.5 x 46.2 x 14 mm/ 21.5g
Obvod kolesa:	1mm - 3999mm (1mm increment)
Prevádzková teplota:	0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Skladovacia teplota:	-10°C ~ 60°C (14°F ~ 140°F)
Dovozca pre SR:	PAUL LANGE OSLANY s.r.o. Mierová 854/37, Oslany 972 47

FUNCTIONS 9w 12w

English

Current Speed 0-199.9km/h 0-120.0m/h +/- 1%

The current speed is always displayed on the upper set when riding. It displays current speed up to 199.9 Km/h or 120.0 Mile/h (for wheel diameters over 24 inches).

DST : Trip Distance 0-999.99km/mile +/- 1%

The DST function accumulates the distance data from the last RESET operation as long as the bike is being ridden.

ODO : Odometer 0-999999km/mile +/- 1 %

The ODO accumulates total distance as long as the bicycle is running, the ODO data can be cleared by the All Clear operation only.

: 12HR or 24HR Clock 1H:00M:00S-12H:59M:59S 0H:00M:00S-23H:59M:59S +/- 0.03%

It can display the current time either in 12HR or 24HR clock.

[A]: Auto SCAN

1. Auto-Scanning Display Mode.
   Press the MODE button ① till the [A] symbol is displayed. The computer will change the display modes in a loop sequence automatically every 5 seconds.
2. Fixed Display Mode.
   Press the MODE button ① to turn off the [A] symbol and select a desired display mode; the computer will stop the auto-scanning display operation.

AVG : Average Speed 0-199.9km/h 0-120.0m/h +/- 1%

1. It is calculated from the DST divided by the RTM. The average data counted is from the last RESET to current point.
2. It will display "0.0" when RTM is less than 4 seconds.
3. It is updated about one second when RTM is over 4 seconds.

MAX : Maximum Speed 0-199.9km/h 0-120.0m/h +/- 1%

It shows the highest speed from the last RESET operation.

RTM : Riding Time 0H:00M:00S-99H:59M:59S +/- 1%

The RTM totals the riding time from the last RESET operation.

CAL: Calorie mode 0 – 9999.99 kcal

It shows the calories consumption of all your exercise time.

TCAL: Total Calorie consumption 0 – 999999 kcal

The TCAL cumulates the total Calorie consumption as long as the bike is running.

TRT : Total Riding Time 00H:00M-9999H:59M +/- 1%

The TRT totals the riding time from the last ALL CLEAR operation.

▲/▼: Speed Pacer

It flashes the ▲ speed pacer arrow while the current speed is higher than the average speed and the down arrow▼ flickers conversely.

*** Remark: All data will be updated about one second.**

MAIN UNIT SETUP (Fig. 1)

INITIATE THE COMPUTER (ALL CLEAR) (Fig. 1-1)

1. A battery is already loaded in the main unit when purchased.
2. Hold down the MODE button ① and SET button ② simultaneously for more than 3 seconds to initiate the computer and clear all data.
   IMPORTANT: Be sure to initiate the computer before it is be used, otherwise the computer may run errors.
3. The LCD segments will be tested automatically after the unit is initiated.
4. Press MODE button ① to stop LCD test, then the flickering "KM/H".

UNIT SELECTION (Fig. 1-2)

Press MODE button ① to choose KM/H or M/H. Then press the SET button ② to store selection.

WHEEL CIRCUMFERENCE (Fig. 1-3)

1. Roll the wheel until the valve stem at its lowest point close to the ground, then mark this first point on the ground. (Fig. a)
2. Get on the bike and have a helper push you until the valve stem returns to its lowest point. Mark the second point on the ground. (Sitting on the bike achieves a more accurate reading since the weight of the rider slightly changes the wheel circumference).
3. Measure the distance between the marks in milimeters. Enter this value to set the wheel circumference. **Option: Get a suitable circumference value from the table. (Fig. b)**
4. Adjust the wheel circumference as the data setting process.
5. Unit will change to the normal operation after this circumference setting.

CLOCK SETTING (Fig. 1-4)

1. Press the SET button ② to enter the clock adjusting screen to setting the clock.
2. A quick press of the MODE button ① to select 12HR or 24HR.
3. Adjust the clock data as the data setting procedures.

ODO, TRT AND TCAL DATA SETTING (Fig. 1-5,1-6 /1-7(12w Only))

The function is designed to re-key in former data of ODO, TRT and TCAL when battery is replaced. A new user does not need to set this data. Each press of the SET button ② skips one setting data process.

BUTTON AND OPERATIONS

MODE BUTTON ① (Fig. 7)

Quickly press this button to move in a loop sequence from one function screen to another.

SET BUTTON ② (Fig. 8)

1. Press this button to get in the setting screens when you want to reset the bike computer, or the current time of the CLK.
2. Each press of the SET button ② skips one setting data process.
3. Hold down this button 2 seconds to get out the setting

RESET OPERATION (Fig. 9)

1. Hold down the MODE button ① till the LCD digit is blanked, then release it. The computer will reset AVG, DST, RTM, MAX and CAL data from stored values to zero.
2. It cannot reset ODO, CLK, TRT, TCAL.

AUTOMATIC START/STOP

The computer will automatically begin counting data upon riding and stop counting data when riding is stopped. The flickering symbol "(((•)))" indicates that the computer is at start status.

POWER AUTO ON/OFF (Fig. 10)

To preserve battery, this computer will automatically switch off and just displays the CLK data when it has not been used for about 15 minutes. The power will be turned on automatically by riding the bike or by pressing the button ①.
*If the computer is not used for more than 15 minutes but less than 48 hours, it will be automatically turned on in 30 seconds after it is used again.
If the computer enters the power-saving mode for more than 48 hours, it will be automatically turned on in 2 minutes after it is used again.

LOW BATTERY INDICATOR

1. The symbol " " will appear to indicate the battery is nearly exhausted.
2. Replace battery with a new one within a few days after the symbol was appeared, otherwise the stored data may be lost when the battery voltage is too low.

BATTERY CHANGE (Fig.11)

1. All data will be cleared when battery is replaced.
2. This computer allows you to re-key in data of ODO , TRT and TCAL which you have had rode after replacing battery.
3. Keep record the ODO , TRT and TCAL data before you remove the old battery.
4. Replace with a new CR2032 battery in the compartment on the back of the computer with the positive (+) pole toward the battery cap.
5. Initiate the main unit again.

PRECAUTIONS

1. This computer can be used in the rain but should not be used under water.
2. Don't leave the main unit exposed to direct sunlight when not riding the bike.
3. Don't disassemble the main unit or it's accessories.
4. Check relative position and gap of sensor and magnet periodically.
5. Clean the contacts of the bracket and the bottom of the main unit periodically.
6. Don't use thinner, alcohol or benzine to clean the main unit or its accessories when they become dirty.
7. Remember to pay attention to the road while riding.

TROUBLE SHOOTING

Check the following before taking unit in for repairs.

Problem	Check Item	Remedy
Main unit No display	1. Is the battery dead? 2. Is there incorrect battery installation?	1. Replace the battery. 2. Be sure that the positive pole of the battery is facing the battery cap.
No current speed or Incorrect data	1. Is it at the MAIN UNIT SETUP or another setting screen? 2. Are the relative positions and gap between sensor and magnet correct? 3. Is the circumference correct? 4. Is the sensing distance too long or the installation angle of the sensor incorrect? 5. Is the sensor battery nearly exhausted? 6. Is any strong interference source nearby?	1. Refer to the setting procedure and complete the adjustment. 2. Refer to Installations and readjust position and gap correctly. 3. Refer to "Circumference Setting" and enter correct value. 4. Refer to Installations to adjust distance or angle between the main unit and the sensor. 5. Replace with a new battery. 6. Move away from the source of interference.
Irregular display		Refer to the "Main Unit Setup" and initiate the computer again.
LCD is black	Did you leave main unit under direct sunlight when not riding the bike for a long period of time?	Place main unit in the shade to return to normal state. No adverse effect on data.
Display is slow	Is the temperature below 0°C (32°F)?	Unit will return to normal state when the temperature rises.

Sensor with Transmitter:	No Contact Magnet sensor with Wireless Transmitter.
Suitable Fork Size:	12mm to 50mm (0.5" to 2.0") Forks.
Wireless Sensing Distance:	70cm between the transmitter and the main unit.
Wheel Circumference Setting:	0mm - 3999mm (1mm increment)
Operation Temperature:	0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Storage Temperature:	- 10°C ~ 60°C (14°F ~ 140°F)
Main Unit Battery Power:	3V battery x 1 (CR2032), battery operating life is about 1 years. (Based on an average of 1.5 hours use per day)
Dimensions and Weigh	Main Unit: 39.2 x 42.2 x 14.12 mm/ 23g